

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 27 (1973)

Heft: 11: Reihen- und Atriumhäuser = Rangées d'habitations et maisons atrium = Row and atrium houses

Artikel: Funktionell gegliedertes Wohnhaus = Habitation conçue sur des principes fonctionnels = Functionally articulated house

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334812>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Funktionell gegliedertes Wohnhaus

Habitation conçue sur des principes fonctionnels

Functionally articulated house

Günter Quasten, Franz A. Lenze, Grevenbroich

Wohnhaus in Grevenbroich

Habitation à Grevenbroich

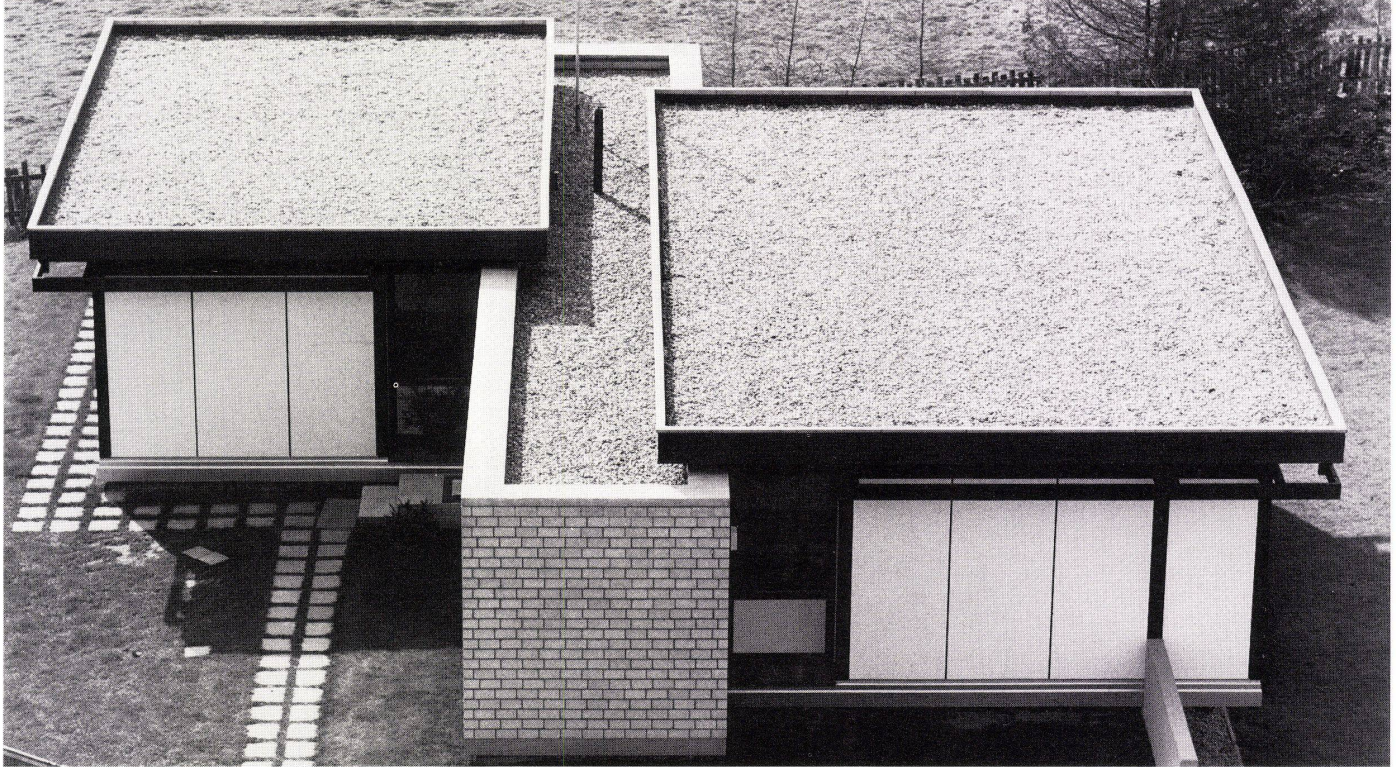
House in Grevenbroich

1

Gesamtansicht. Gliederung des Baukörpers in einen massiven Teil, der die Naß- und Nebenräume enthält, und den Wohn- und Schlaftrakt.

Vue générale. Les volumes s'articulent en une partie massive contenant locaux sanitaires et secondaires et deux ailes pour le séjour et le sommeil.

General view. Arrangement of the building in one large piece containing toilet- and adjoining rooms, and living and sleeping wings.



Das Wohnhaus weist zwei verschiedene Bauteile auf:

a) einen Massivbauteil in konventioneller Bauweise, der alle Naß-, Neben- und Sonderräume enthält und

b) zwei Holzbauteile in Montagebauweise für die Schlaf- und Wohnräume.

Der Massivbauteil schiebt sich zwischen die beiden Holzbauteile und schafft eine klare funktionale Trennung von Schlaf- und Wohnräumen und eine gute Zuordnung der Nebenräume zu den jeweiligen Lebensbereichen.

Cette habitation présente deux parties distinctes:

a) Une partie massive exécutée conventionnellement et contenant tous les locaux sanitaires, secondaires et spéciaux.

b) Deux volumes en bois préfabriqués contenant les pièces de sommeil et de séjour.

La partie massive s'insère entre les deux parties en bois, ce qui crée une séparation fonctionnelle claire entre la zone de sommeil et celle de séjour; les locaux secondaires sont en outre correctement répartis vers chacune des zones d'habitat.

This house has two different tracts:

a) a solid-construction tract (conventional architecture), containing all service facilities and

b) two timber tracts (assembly construction) for bedrooms and living-rooms.

The solid-construction service tract is inserted between the two timber parts and creates a clear functional division between bedrooms and living-rooms and permits the service tract to be well integrated in the living area.



2
Südansicht mit Wohnteil.

Vue sud montrant la partie habitation.

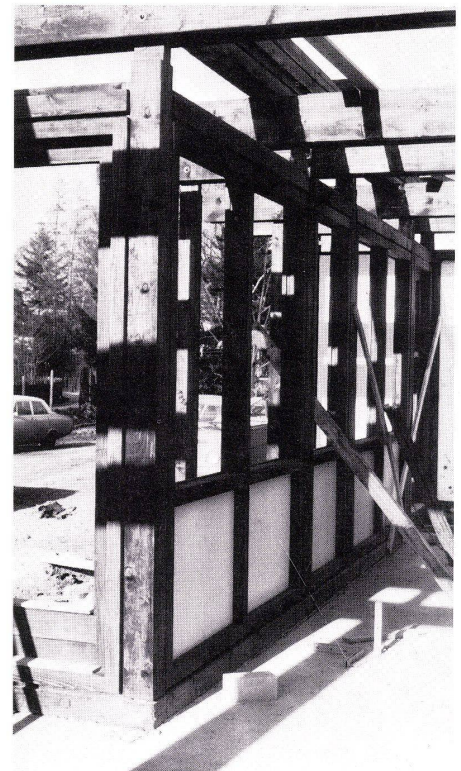
View from South with residence section.

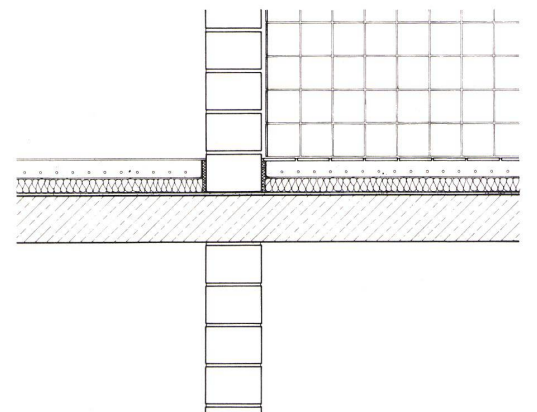
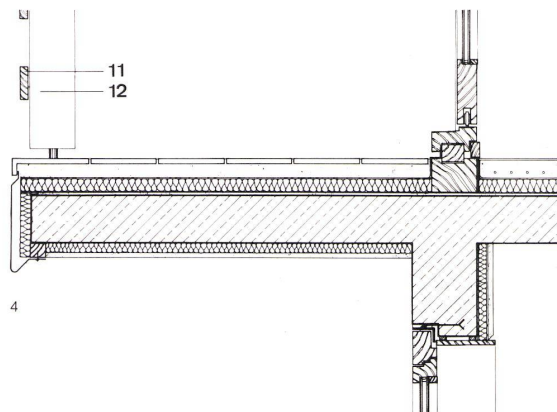
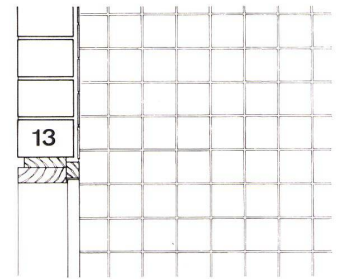
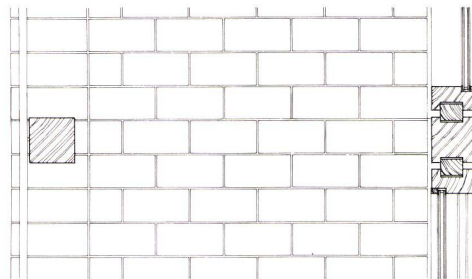
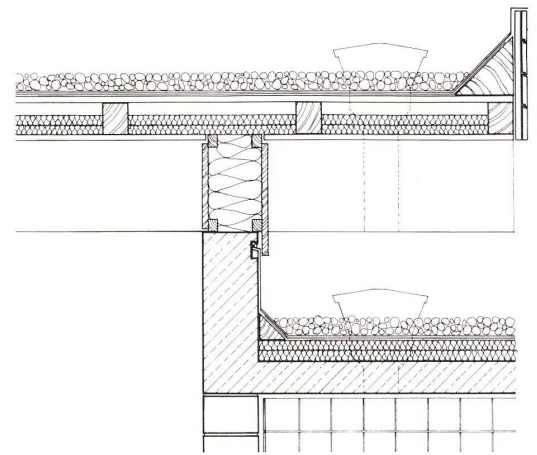
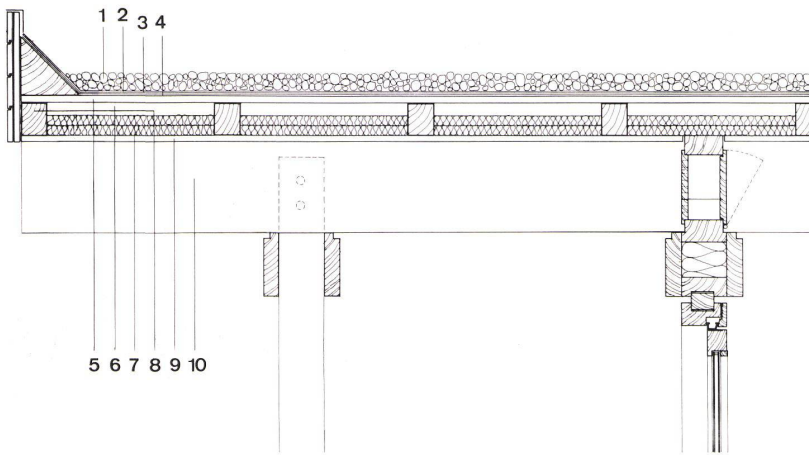
3

Rohbau der Holzkonstruktion für die Wohn- und Schlafräume.

Carcasse de bois pour les chambres à coucher et de séjour.

Rough construction of timber framing of living rooms and bedrooms.



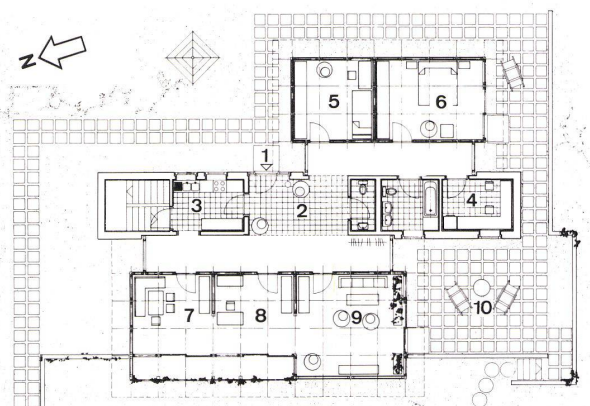
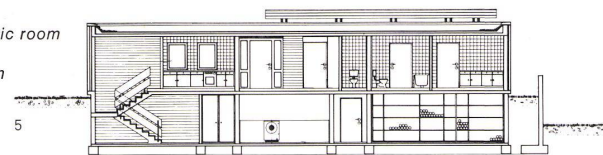


4
Detail 1:20.
Détail.
Detail.

6
Grundriß 1:300.
Plan.

- 1 Kies / Gravier / Gravel
- 2 KEBU-Schweißbahn 4 mm / Etanchéité KEBU 4 mm / Welding process KEBU 4 mm.
- 3 Glasvliesbahn fein besandet bitumiert / Feutre de verre traité au sable fin bitumé / Glass fibre treated with fine bituminous sand
- 4 Glasvliesbahn mit grober Bekiesung, genagelt / Feutre de verre gravillonné, cloué / Glass fibre with coarse gravel, nailed
- 5 Dachschalung / Voligeage / Roof sheathing
- 6 Luftraum 40 mm / Vide 40 mm / Space 40 mm.
- 7 2×30 mm Styrofoam / Mousse de polystyrène 2×30 mm / Polystyrene foam, 2×30 mm.
- 8 Sparren 80/100 mm / Chevrons 80/100 mm / Rafters 80/100 mm.
- 9 Holzverschalung 20 mm / Revêtement de bois 20 mm / Wooden planking 20 mm.
- 10 Pfette 300/80 mm / Panne 300/80 mm / Purlins 300/80 mm.
- 11 Balkongeländer / Garde corps de balcon / Balcony rail
- 12 Holzstütze 140/140 mm / Poteau en bois 140/140 mm / Wooden supports 140/140 mm.
- 13 KS-Stein-Sichtmauerwerk 175 mm / Maçonnerie en briques silico-calcaires apparentes 175 mm / Visible masonry of silica brick, 175 mm.

- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Diele / Vestibule / Hall
- 3 Küche / Cuisine / Kitchen
- 4 Hauswirtschaftsraum / Lingerie / Domestic room
- 5 Gast / Chambre d'hôte / Spare room
- 6 Schlafen / Chambre à coucher / Bedroom
- 7 Essen / Repas / Dining
- 8 Arbeiten / Travail / Study
- 9 Wohnen / Séjour / Living
- 10 Terrasse / Terrace



5
Schnitt 1:300.
Coupe.
Section.